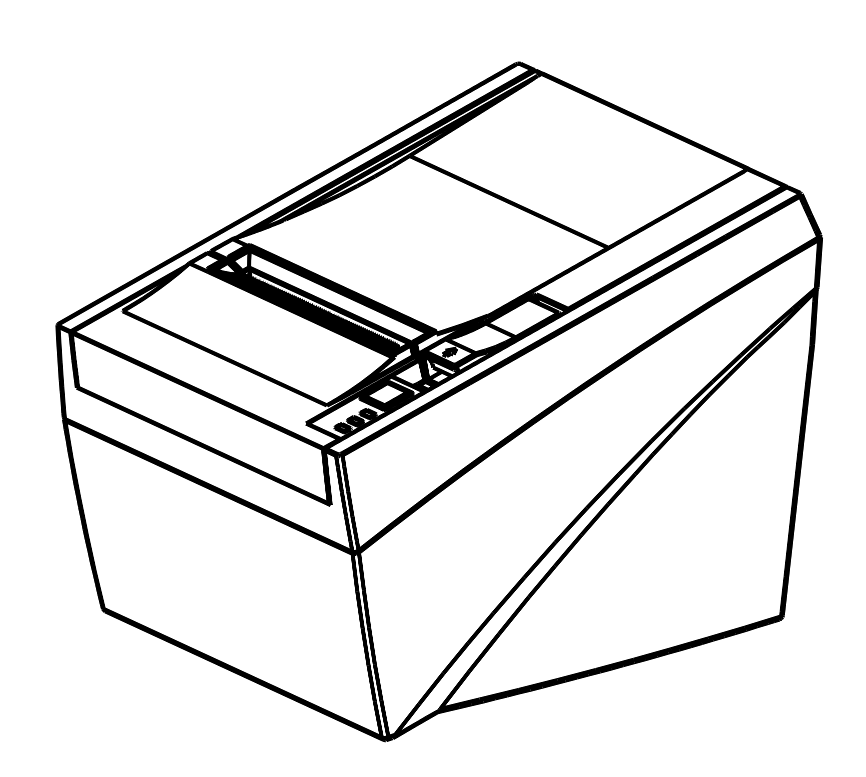


Manuel d'utilisation

SRP-330

Impression thermique

Rev. 1.01



http://www.bixolon.com

■ Consignes de sécurité

Pendant toute la durée d'utilisation de ce produit, veuillez conserver les présentes consignes de sécurité afin de prévenir tout danger ou tout endommagement du matériel.



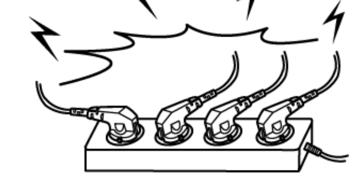
AVERTISSEMENT

La non-observation des présentes consignes peut entraîner des blessures corporelles graves voire la mort.

Ne pas branche plusieurs appareils sur une même multiprise.

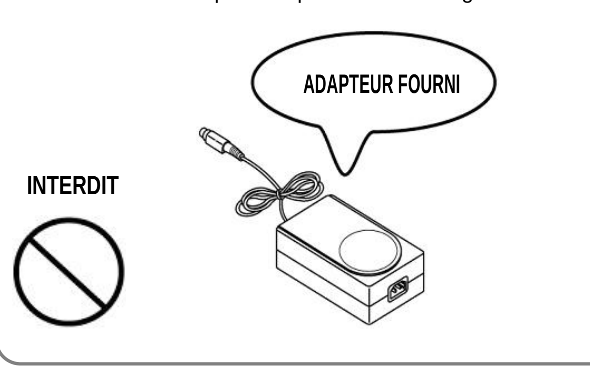
- Cela peut entraîner une surchauffe ou un incendie.
- Si la prise est mouillée ou sale, la sécher et l'essuyer avant tout usage.
- Si la prise n'entre pas parfaitement dans la prise murale, ne pas la brancher.
- S'assurer d'utiliser uniquement des multiprises conformes





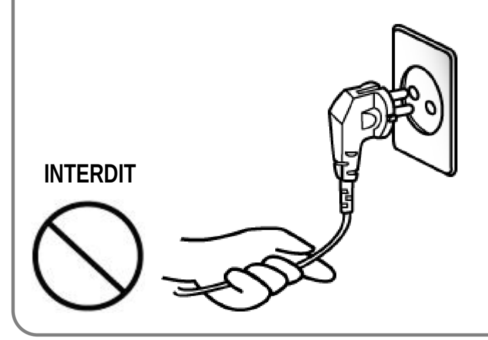
Utiliser uniquement l'adaptateur fourni.

- Utiliser d'autres adaptateurs peut s'avérer dangereux.



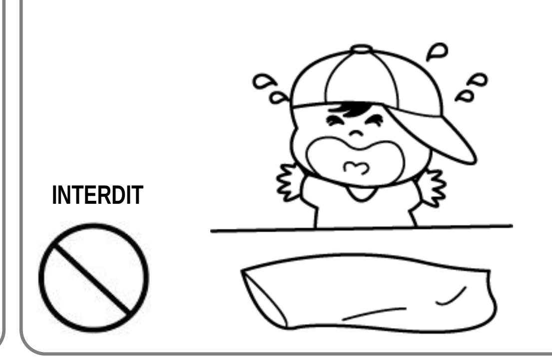
Ne pas tirer sur le câble pour le débrancher.

- Cela peut endommager le câble, pouvant causer un incendie ou une panne de la machine.



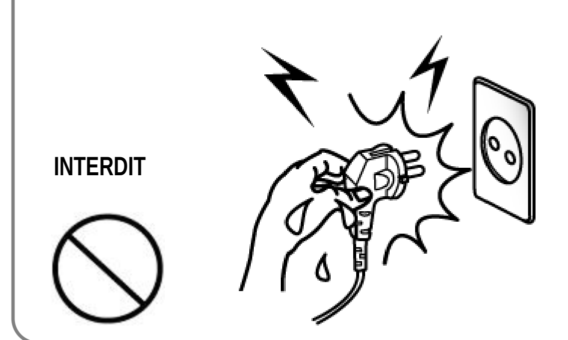
Tenir le sac en plastique hors de portée des enfants.

- Un enfant pourrait être tenté de mettre le sac sur la tête.



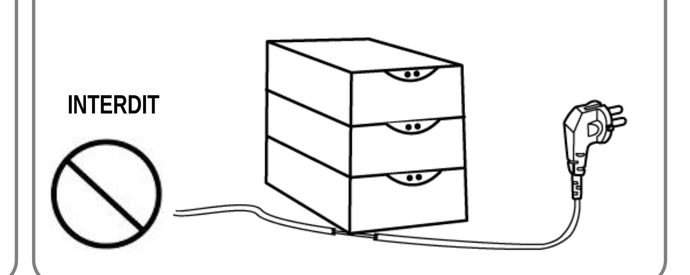
Ne pas branche ni débrancher l'appareil les mains mouillées.

- Vous risquez de vous électrocuté.



Ne pas plier le câble et ne pas placer d'objet lourd sur le câble.

- Un câble endommagé peut entraîner un incendie.





ATTENTION

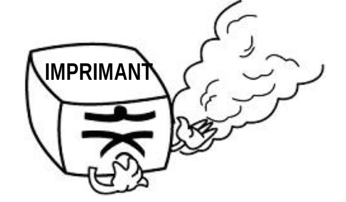
La non-observation des présentes consignes peut entraîner des blessures légères ou un endommagement de l'appareil.

En cas de fumée, d'odeur ou de bruit suspect(e) provenant de l'imprimante, la débrancher avant de prendre les mesures suivantes :

- Eteindre l'imprimante et la débrancher.
- Une fois la fumée dissipée, appeler votre revendeur pour la faire réparer.

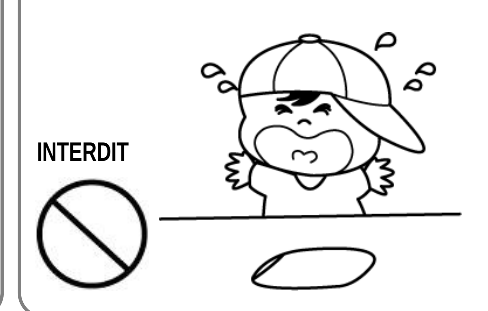
DEBRANCHE





Tenir le dessicant hors de portée des enfants.

- Les enfants pourraient être tentés de le manger.



Installer l'imprimante sur une surface stable

- Si l'imprimante tombe, elle risque de se casser et de vous blesser.

INTERDIT





N'utiliser que les accessoires agréés. Ne pas tenter de démonter, de réparer ou de remonter l'appareil soi-même/

- Pour tous services de réparation, contacter votre revendeur.
- Ne pas toucher la lame de la coupe automatique

DEMONTAGE INTERDIT





Ne pas verser d'eau et ne pas insérer d'objet dans l'imprimante

- Si cela se produit, éteindre et débrancher l'imprimante avant d'appeler votre revendeur.

INTERDIT





Ne pas utiliser l'imprimante lorsqu'elle est hors service Cela peut entraîner un incendie ou une électrocution.

- Eteindre l'imprimante et la débrancher avant d'appeler votre revendeur.

DEBRANCHER





■ Avertissement - U.S.A

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe A, selon la section 15 des règlements de la FCC Ces limites ont été conçues pour assurer une protection suffisante contre toute interférence dangereuse lorsque ce type d'appareil est mis en service dans une installation commerciale. Cet appareil produit, utilise et peut irradier une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer une interférence nuisible aux radiocommunications. L'utilisation de ce matériel en zone résidentielle est susceptible de générer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu d'y remédier.

■ Remarque - Canada

Cet appareil est conforme aux limites de classe "A" concernant les radiofréquences, comme indiqué par le département des réglementations des radiofréquences des communications du Canada.
Cet appareil est conforme aux limites de classe "A" concernant les radiofréquences, comme indiqué par le département des réglementations des radiofréquences des communications du Canada.

■ Attention

Certains dispositifs semi-conducteurs peuvent facilement être endommagés par l'électricité statique. Vous ne devez pas éteindre l'imprimante avant de connecter ou de retirer les câbles, situés à l'arrière, afin de protéger l'imprimante de l'électricité statique. Si l'imprimante est endommagée par l'électricité statique, vous devez l'éteindre.

■ Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Ce symbole indiqué sur le produit et sa documentation indique qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Par mesure de prévention pour l'environnement et pour la santé humaine, veuillez séparer ces composants des autres types de déchets et les recycler conformément au principe de réutilisation des ressources . Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respect avec la nature. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

■ Introduction

L'imprimante à rouleau SRP-330 est conçue pour être utilisée avec des instruments électroniques comme un ECR système, un POS, du matériel bancaire, un périphérique, etc. Lorsqu'elle est sale, nettoyez la tête d'impression comme suit :

1. Grande vitesse d'impression : 47,28 (Alimentation 1/6”) lignes par seconde.

2. Imprimante thermique silencieuse.

3. Port USB & RS-232(SRP-330COS), Port USB et Parallèle (SRP-330COP), Port USB & Ethernet(SRP-330COE)

4. La mémoire tampon des données permet à l'unité de recevoir les données, même lors de l'impression.

5. Les unités périphériques dirigent le circuit permettant de commander les dispositifs externes tels que le tiroir caisse.

6. Les caractères peuvent être agrandis jusqu'à 64 fois plus que leur taille initiale.

7. L'impression d'un code-barres est possible à l'aide de la commande du code-barres.

8. Différentes densités d'imprimante peuvent être sélectionnées par les commutateurs DIP.

Veillez à bien lire les instructions du présent manuel avant d'utiliser votre nouveau SRP-330.

※ NOTE
La prise murale doit se trouver à proximité de l'appareil et facile d'accès.

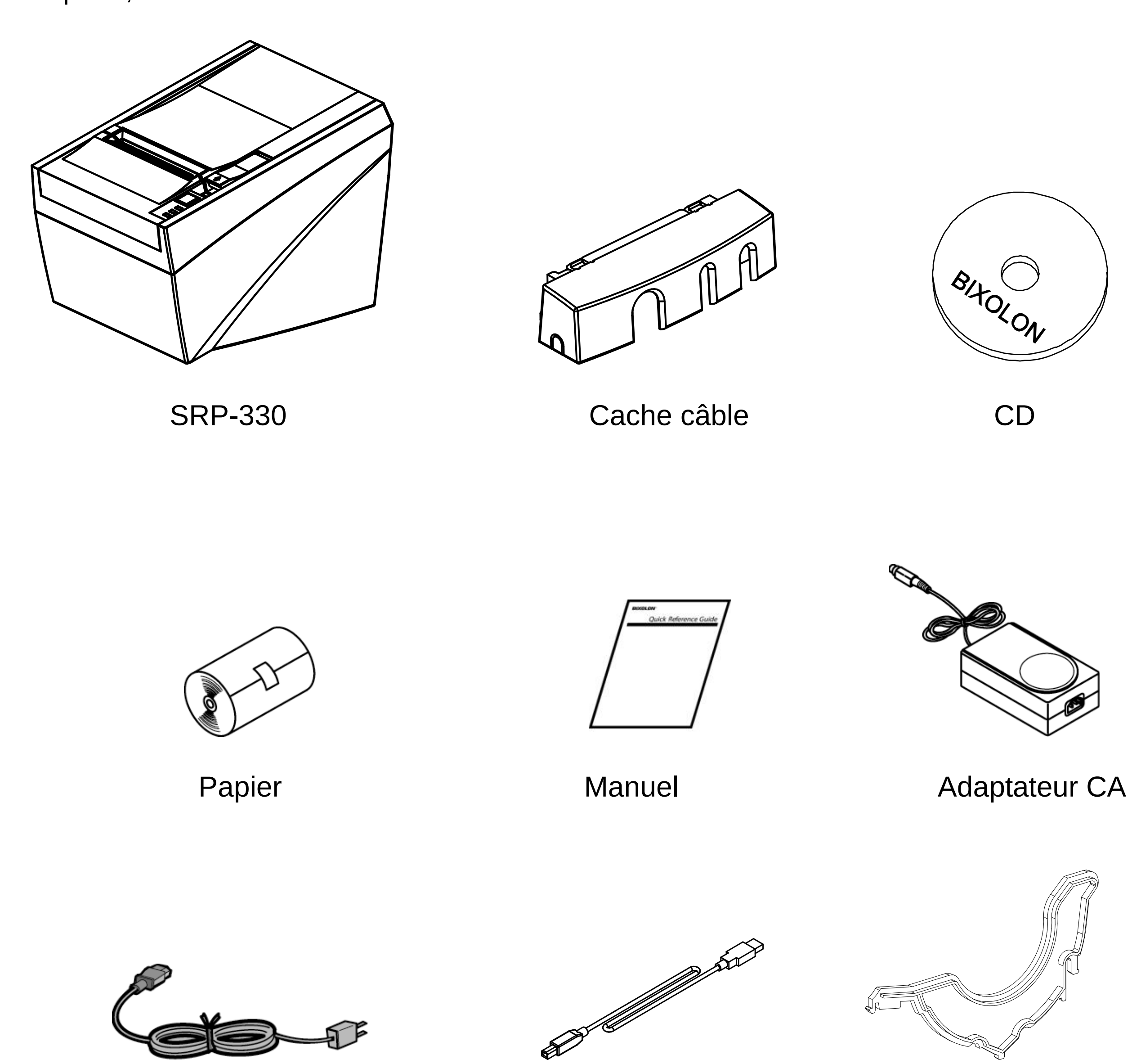
BIXOLON s'engage à poursuivre ses efforts pour améliorer les fonctions et la qualité de ses produits. Par conséquent, les caractéristiques du produit et/ou le contenu du manuel d'utilisation peuvent être modifiés sans avis préalable.

■ Table des matières

1. Paramétrage de l'imprimante

1-1 Déballage

Votre imprimante doit être fournie avec ce qui suit. Si un article est endommagé ou manquant, contactez votre revendeur.



SRP-330 | Cache câble | CD

Papier | Manuel | Adaptateur CA

Cordon d'alimentation | Câble USB A-B | Partition 2"

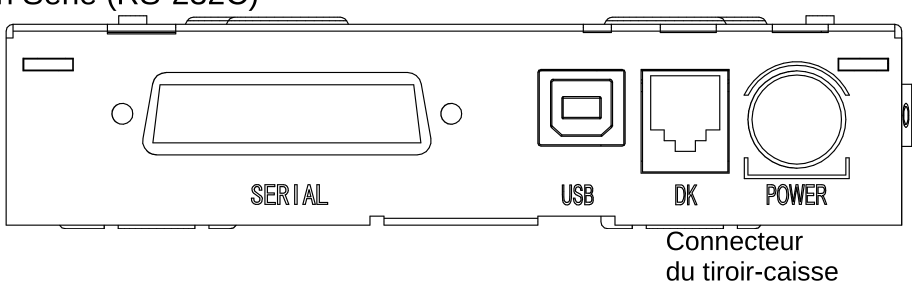
1-2 Connexion des câbles

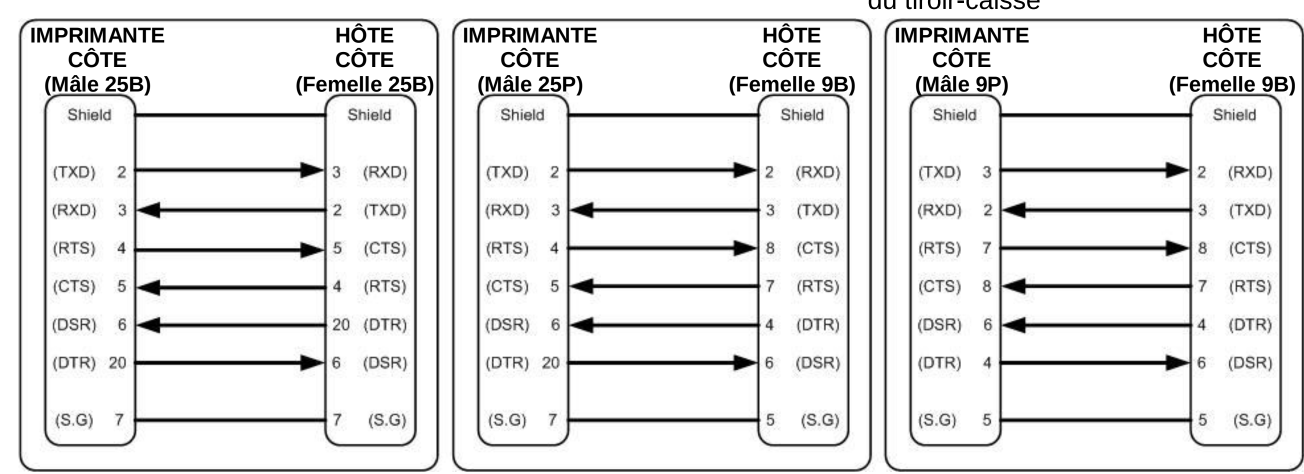
Connectez le câble correspondant aux caractéristiques de l'imprimante et de l'ordinateur hôte (POS/ECR) à l'imprimante et à l'ordinateur hôte. La caractéristique du tiroir-caisse doit correspondre aux caractéristiques de l'imprimante.

※ NOTE

Avant de connecter tout câble, assurez-vous que l'imprimante et que l'ordinateur hôte sont éteints.

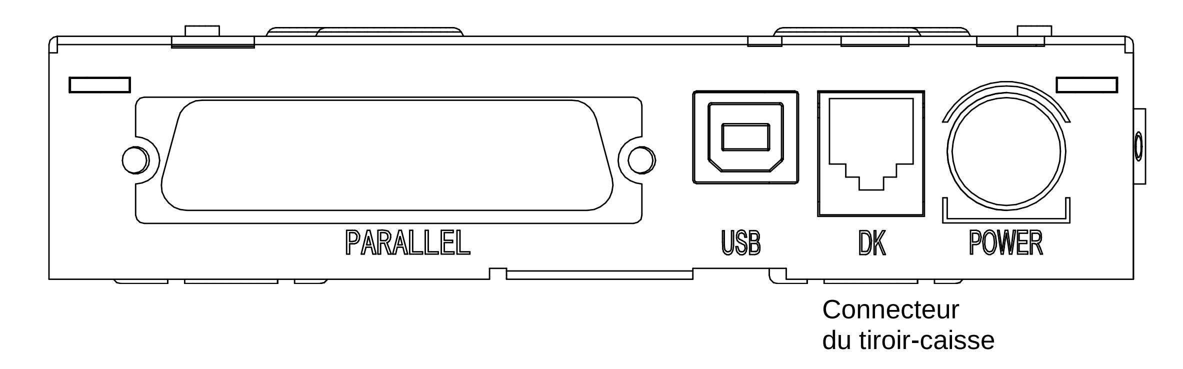
1-2-1 Câble en Série (RS-232C)





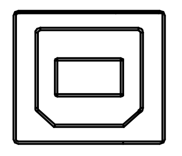
Nbre de broches	Nom du signal	Direction du signal	Fonction
CORPS	TERRE cadre	-	Terre cadre
2	TXD	Sortie	Transmission de données
3	RXD	Entrée	Réception de données
6	DSR	Entrée	Le signal indique si l'ordinateur hôte peut recevoir des données. (Contrôle de débit H/W) 1) MARQUE (Logique 1) : L'hôte peut recevoir des données. 2) ESPACE (Logique 0) : L'hôte ne peut pas recevoir de données. 3) L'imprimante transmet des données à l'hôte, après avoir confirmé ce signal. 4) Lorsque le contrôle de débit XON/XOFF est sélectionné, l'imprimante ne vérifie pas ce signal
7	TERRE de signalisation	-	TERRE du signalisation
20	DTR	Sortie	Ce signal indique si l'imprimante est occupée. (Contrôle de débit H/W) 1) MARQUE (Logique 1) : L'imprimante est occupée. 2) ESPACE (Logique 0) : L'imprimante n'est pas occupée. 3) L'hôte transmet des données à l'imprimante, après avoir confirmé ce signal. 4) Lorsque le contrôle de débit XON/XOFF est sélectionné, l'hôte ne vérifie pas ce signal.
Gaine	TERRE cadre	-	Terre cadre

1-2-2 Câble Parallèle (IEEE1284)



Nbre de broches	Source	Mode de comptabilité	Mode Quartet
1	Hôte	nSignal d'échantillonage	ClkHôte
2	Hôte / Imprimante	Données 0 (LSB)	-
3	Hôte / Imprimante	Donnée 1	-
4	Hôte / Imprimante	Donnée 2	-
5	Hôte / Imprimante	Donnée 3	-
6	Hôte / Imprimante	Donnée 4	-
7	Hôte / Imprimante	Donnée 5	-
8	Hôte / Imprimante	Donnée 6	-
9	Hôte / Imprimante	Données 7 (MSB)	-
10	Imprimante	nACK	PtrClk
11	Imprimante	Occupée	PtrOccupée /Données3,7
12	Imprimante	Perreur	AckReqDonnées/Données2,6
13	Imprimante	Sélectionnez	Xdrapeau /Données1,5
14	Hôte	nAlmAuto	HôteOccupé
15		NC	NC
16		TERRE	TERRE
17		FG	FG
18	Imprimante	Logique-H	Logique-H
19~30		TERRE	TERRE
31	Hôte	nInit	nInit
32	Imprimante	nDéfaut	nDonnéesDispo /Données0,4
33		TERRE	ND
34	Imprimante	Statut_DK	ND
35	Imprimante	+5V	ND
36	Hôte	nSelectIn	1284-Active

1-2-3 Câble USB

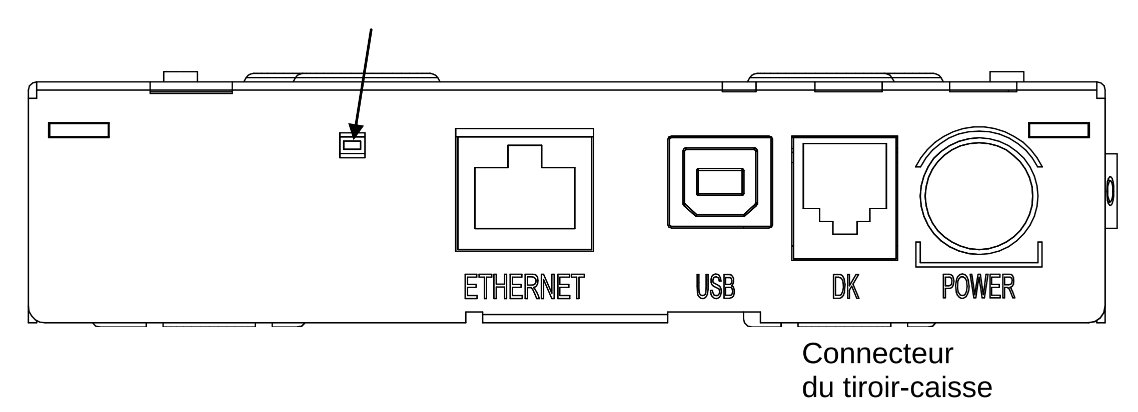


Connecteur USB

Nbre de broches	Nom du signal	Attribution (Couleur)	Fonction
Jupe	Gaine	Conducteur de drainage	Terre cadre
1	VBUS	Rouge	Alimentation de l'hôte : 5 V CC / 500 mA
2	D-	Blanc	Ligne de données différentielle
3	D+	Vert	Ligne de données différentielle
4	TERRE	Noir	TERRE du signalisation

1-2-4 Câble Ethernet

Bouton de réinitialisation Usine



Connecteur du tiroir-caisse

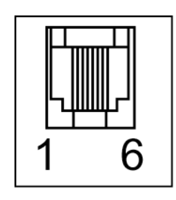
Nbre de broches	Nom du signal	Attribution (Couleur)	Fonction
1	TD+	Blanc orange	Transmission +
2	TD-	Orange	Transmission _
3	TCT	Blanc Vert	Réception +
4	NC	Bleu	
5	NC	Blanc Bleu	
6	RCT	Vert	Réception -
7	RD+	Blanc Marron	
8	RD-	Marron	

1-3 Connexion du tiroir

1-3-1 Affectation des broches

Nbre de broches	Nom du signal	Direction
1	TERRE cadre	-
2	Signal du pilote du tiroir-caisse n°1	Sortie
3	Signal d'ouverture / du fermeture du tiroir	Entrée
4	+24V	-
5	Signal du pilote du tiroir-caisse n°2	Sortie
6	TERRE de signalisation	-

sortie +24 V par la broche 4 lorsque l'alimentation est enclenchée. Toutefois, la broche 4 peut uniquement être utilisée pour le tiroir.



Branchez le câble du tiroir caisse dans le connecteur du tiroir caisse, situé à l'arrière de l'imprimante.

1-3-2 Modèle à connecteur
Côté imprimante : MOLEX 52065-6615 ou équivalent
Côté utilisateur : 6-positions 6-contacts (prise téléphone RJ12)

1-3-3 Tiroir signal de dispositif de dérivation
Signal de sortie : Tension de sortie : Environ 24V
Courant de sortie : 1 A ou moins

※ ATTENTION
La durée en MARCHE ne peut être inférieure à 100 ms.

※ ATTENTION
Pour éviter une surintensité, la résistance de l'électrovanne du tiroir doit être de 24 Ω ou plus.

※ ATTENTION
Ne connectez pas de ligne téléphonique au connecteur du tiroir-caisse : l'imprimante et la ligne téléphonique peuvent être endommagées.
Branchez le câble du tiroir au connecteur du tiroir-caisse, situé à l'arrière de l'imprimante, à côté du connecteur d'alimentation.

※ AVERTISSEMENT
Utilisez un tiroir-caisse correspondant aux caractéristiques de l'imprimante. Utiliser un tiroir non approprié peut endommager le tiroir ainsi que l'imprimante.

1-4 Paramétrage des commutateurs DIP

1-4-1 Interface en Série

• Commutateur DIP 1

SW	Fonction	ON	OFF	Défaut
1-1	Sélection de la découpe Auto	Désactiver	Activer	OFF
1-2	Contrôle de débit	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
1-3	Longueur des données	7 bits	8 bits	OFF
1-4	Vérification de la parité	Oui	Non	OFF
1-5	Sélection de la parité	PAIR	IMPAIR	OFF
1-6	Sélection du débit en bauds (bps)	Reportez-vous au tableau 1 suivant		OFF
1-7				ON
1-8				OFF

• Tableau1 – Sélection du débit en bauds (bps)

Vitesse de transmission	1-6	1-7	1-8	Défaut
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	

1-4-2 Interface Parallèle / Ethernet

• Commutateur DIP 1

SW	Fonction	ON	OFF	Défaut
1-1	Sélection de la découpe Auto	Désactiver	Activer	OFF
1-2	Réservé	-	-	OFF
1-3	Réservé	-	-	OFF
1-4	Réservé	-	-	OFF
1-5	Réservé	-	-	OFF
1-6	Réservé	-	-	OFF
1-7	Réservé	-	-	ON
1-8	Réservé	-	-	OFF

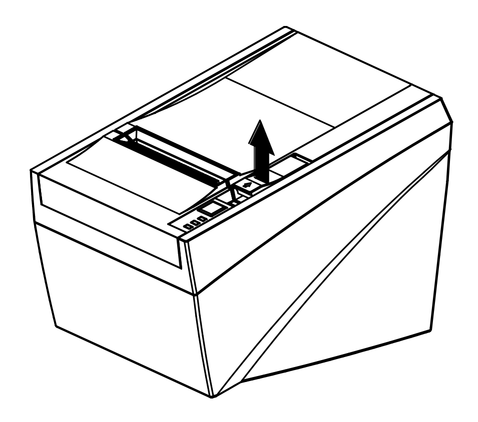
1-5 Installation ou remplacement du rouleau de papier

※ NOTE

Assurez-vous d'utiliser des rouleaux de papier conformes aux caractéristiques. N'utilisez pas de rouleaux de papier ayant de l'adhésif au niveau du moyeu car l'imprimante ne peut pas détecter correctement la fin du rouleau.

1-5-1 Assurez-vous que l'imprimante ne reçoit pas de données, sinon ces données seront perdues.

1-5-2 Ouvrez le capot du rouleau de papier en soulevant le levier du capot.

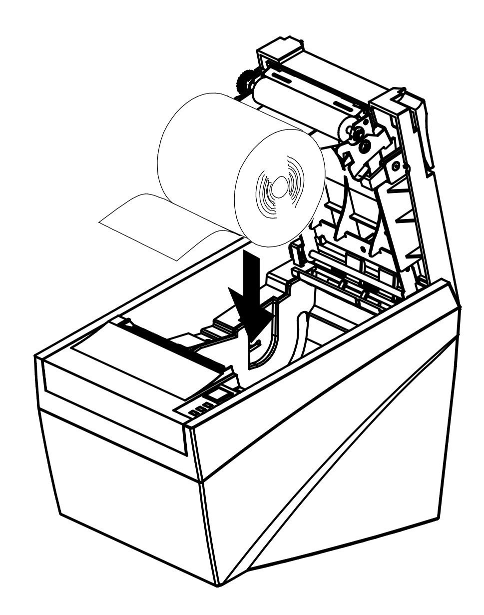


※ NOTE

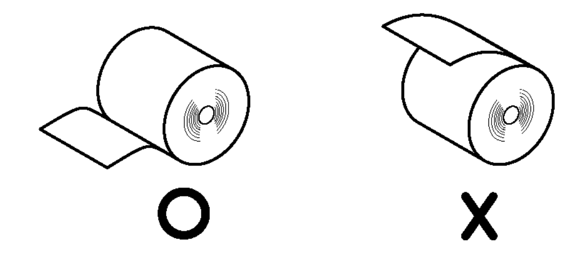
N'ouvrez pas le capot de l'imprimante lorsque cette dernière est en cours d'utilisation. Cela risque d'endommager l'imprimante.

1-5-3 Retirez le moyeu du rouleau de papier, s'il en existe un.

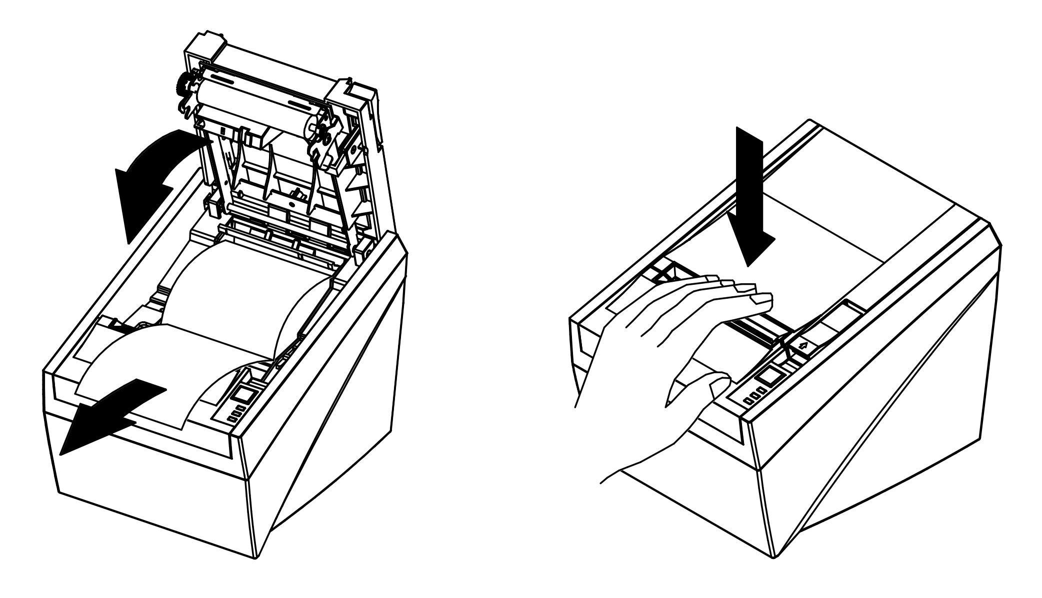
1-5-4 Insérez le rouleau de papier, comme indiqué.



1-5-5 Assurez-vous que bien noter le sens dans lequel le papier se déroule.

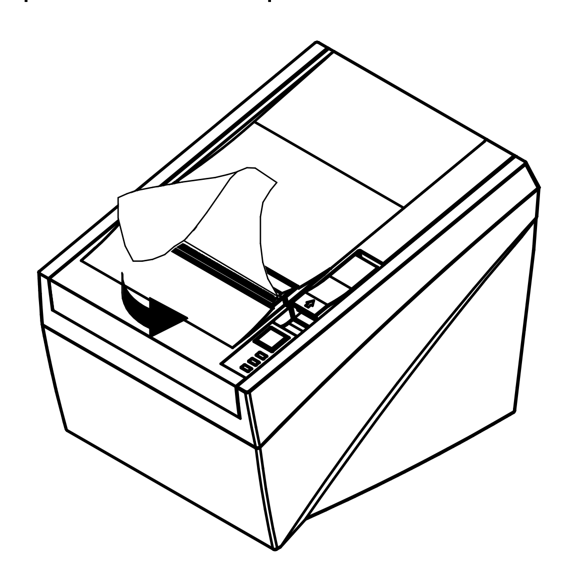


1-5-6 Sortez une petite quantité de papier, comme indiqu". Puis fermez le capot.



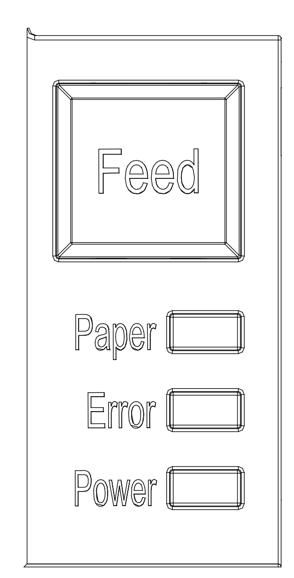
※ **NOTE**
Pour fermer le capot, abaissez le centre du capot pour éviter que le papier soit mal chargé.

1-5-7 Tirez le rouleau de papier, comme indiqué.



1-6 Test d'impression

1-6-1 Panneau de commandes



○ ALIMENTATION
Le voyant d'ALIMENTATION s'allume dès que l'imprimante est allumée.

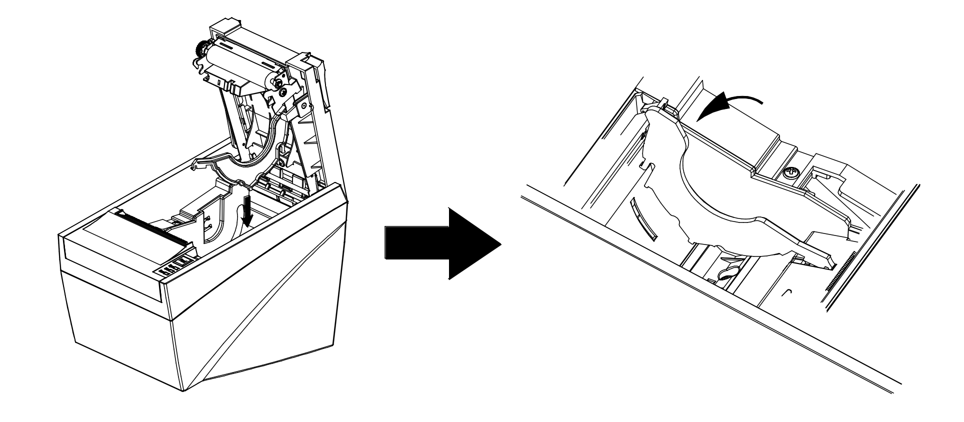
○ ERREUR
Cela indique une erreur

○ PAPIER
Ce voyant indique la presque fin du rouleau de papier. Installez un nouveau rouleau de papier, l'imprimante continuera l'impression. Lorsque le voyant clignote, cela signifie que l'auto-test est en mode Veille ou que la macro-exécution est en mode Veille lorsque la commande de la macro-exécution est utilisée.

○ ALIMENTATION
Appuyez sur le bouton ALIMENTATION (FEED) une fois pour avancer le papier d'une ligne. Vous pouvez aussi utiliser le bouton

1-6-2 Montage de la partition 2"

Accrochez la partition à l'avant puis appuyez sur l'arrière pour monter la partition 2", comme indiqué sur le schéma.



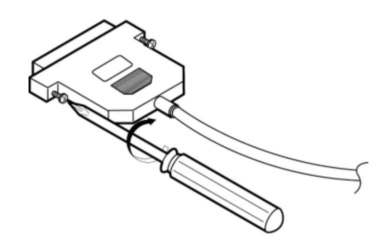
※ ATTENTION
Après avoir utilisé un rouleau de papier de 58 mm (2"), ne le remplacez pas par un rouleau de papier de 79.5±0.5 mm (3").

1-7 Connexion de l'ordinateur

Un câble d'interface approprié est nécessaire.

1-7-1 Branchez correctement le connecteur du câble dans le connecteur d'interface de l'imprimante.

1-7-2 Serrez les vis sur les deux côtés du connecteur du câble.



1-7-3 connectez l'autre extrémité du câble à l'ordinateur.

1-8 Connexion de l'ordinateur

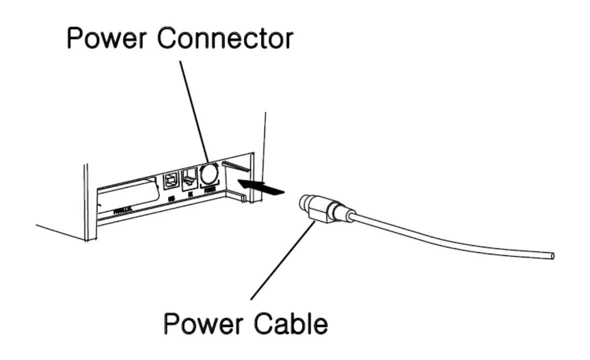
※ ATTENTION
Lorsque vous connectez et déconnectez l'alimentation de l'imprimante, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas branché dans une prise murale. Cela risquerait d'endommager le câble d'alimentation ou l'imprimante.

Si la tension nominale de l'alimentation et cette de la prise murale ne correspondent pas, contactez votre revendeur pour toute assistance. Ne branchez pas le câble d'alimentation. Cela risquerait d'endommager le câble d'alimentation ou l'imprimante.

1-8-1 Assurez-vous que l'interrupteur de l'imprimante est éteint et que le câble d'alimentation est débranché de la prise murale.

1-8-2 Vérifiez l'étiquette du câble d'alimentation pour vous assurer que la tension requise corresponde à celle de la prise murale.

1-8-3 Branchez le câble d'alimentation, comme indiqué ci-dessous. Placez la face plate de a prise vers le bas.



※ NOTE
Pour retirer le connecteur du câble CC, assurez-vous que le câble d'alimentation est bien débranché puis tenez le connecteur au niveau de la flèche et sortez-le.

2. Auto-test

L'auto-test vérifie que l'imprimante ne rencontre aucun problème. Si l'imprimante ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur. L'auto-test vérifie ce qui suit :

2-1 Que le rouleau de papier a bien été installé.

2-2 Mettez l'imprimante sous tension tout en maintenant le bouton ALIMENTATION (FEED) vers le bas. L'auto-test démarre.

2-3 L'auto-test imprime le statut actuel de l'imprimante, en indiquant la version ROM de la commande et le paramétrage du commutateur DIP.

2-4 Après l'impression du statut actuel de l'imprimante, l'impression de l'aut-test sera imprimé comme suit et se mettra en pause (le voyant PAPIER clignote).

IMPRESSION DE L'AUTO-TEST
APPUYEZ SUR LE BOUTON ALIMENTATION (FEED°

2-5 Appuyez sur le bouton ALIMENTATION (FEED) pour continuer l'impression. L'imprimante imprime un motif à l'aide du set de polices intégré.

2-6 L'auto-test s'arrête automatiquement et coupe le papier après avoir imprimé

***** TERMINE *****

2-7 L'imprimante est prête à recevoir des données dès que l'auto-test est terminé.

3. Transfert des hexadécimales

Cette caractéristique permet également aux utilisateurs expérimentés de voir exactement quelles données sont transmises à l'imprimante.
Cela peut être utile pour trouver des problèmes de logiciel. Lorsque vous activez la fonction de transfert des hexadécimales, l'imprimante imprime toutes les commandes et données en format hexadécimal ainsi qu'un guide pour aidant à trouver les commandes spécifiques.

Pour utiliser la fonction du transfert des hexadécimales, suivez les étapes suivantes.

3-1 Après vous être assuré d'avoir éteint l'imprimante, ouvrez le capot.

3-2 Mettez l'imprimante sous tension tout en maintenant le bouton ALIMENTATION (FEED).

3-3 Fermez le capot puis l'imprimante se mettra en mode Transfert des hexadécimales.

HEXADECIMAL DUMPING
To terminate hexadecimal dump
Press FEED button three times.

3-4 Lancez n'importe quel programme logiciel pouvant envoyer les données à l'imprimante. L'imprimante imprimera tous les codes qu'elle a reçus sous forme de deux colonnes. La première colonne contient les codes hexadécimaux et la seconde les caractères ASCII correspondant à ces codes.

```
1B 21 00 1B 26 02 40 40 40 40    . ! . . & . @ @ @ @
02 0D 1B 44 0A 14 1E 28 28 28    . . . D . . . . ( ( (
00 01 0A 41 0D 42 0A 43 43 43    . . . A . B . C C C
```

- Un point (.) est imprimé pour chaque code n'ayant pas d'équivalent d'ASCII.
- Lors du transfert des hexadécimales, toutes les commandes sauf DLE EOT et DLE ENQ sont désactivées.

3-5 Lorsque l'impression se termine, appuyez tris fois sur le bouton ALIMENTATION.

Hexadecimal Dump Completed.

4. Caractéristiques

<table>
<tr><td colspan="2">Mode d'impression</td><td>Impression linéaire thermique</td></tr>
<tr><td colspan="2">Densité des points</td><td>180 dpi (7dots/mm)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Largeur d'impression</td><td>72 mm</td></tr>
<tr><td colspan="2">Découpe de papier</td><td>79.5±0.5 mm</td></tr>
<tr><td colspan="2">Caractères par ligne (Défaut)</td><td>42 (Police A)
56 (Police B)
56 (Police C)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Vitesse d'impression</td><td>47.28 lignes/sec, 200 mm/sec</td></tr>
<tr><td colspan="2">Taille de la mémoire tampon du récepteur</td><td>4K Bytes</td></tr>
<tr><td colspan="3">※ NOTE : La vitesse d'impression peut être ralentie, en fonction de la vitesse de transmission des données et de la combinaison des commandes de contrôle.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Tension nominale</td><td>Voltage d'entrée SMPS</td><td>100~240 VAC</td></tr>
<tr><td>Fréquence</td><td>50/60 Hz</td></tr>
<tr><td>Voltage de sortie SMPS</td><td>+24 VDC/2.5A</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Conditions environnementales</td><td>Température</td><td>0 ~ 45 ℃ (Fonctionnement)
-20 ~ 60 ℃ (Stockage)</td></tr>
<tr><td>Humidité</td><td>10 ~ 80 % RH (Fonctionnement)
10 ~ 90 % RH (Stockage)
; sauf pour le papier</td></tr>
<tr><td rowspan="2">LIFE *</td><td>Tête du mécanisme</td><td>150 Km</td></tr>
<tr><td>Coupe Auto</td><td>1,500,000 découpes</td></tr>
<tr><td>MCBF *</td><td>Mécanisme</td><td>60,000,000 lignes</td></tr>
</table>

* Ces valeurs peuvent varier selon la température ambiante, le niveau d'impression, etc.

5. Annexe

5-1 Nettoyage de l'imprimante

La poussière de papier à l'intérieur de l'imprimante peut amoindrir la qualité d'impression. Lorsqu'elle est sale, nettoyez la tête d'impression comme suit :

5-1-1 Ouvrez le capot du papier et sortez le papier, le cas échéant.

5-1-2 Nettoyez la tête d'impression à l'aide d'un coton-tige humidifié d'un solvant.

5-1-3 Nettoyez le rouleau cylindrique et le capteur de fin de papier à l'aide d'un coton-tige humidifié d'eau.

5-1-4 Insérez un rouleau de papier puis fermez le capot de l'imprimante.

La quantité de papier restante et détectée par le détecteur de fin de papier varie selon le diamètre du moyeu du rouleau de papier.